

**Меморандум
про взаєморозуміння між Державним
департаментом фінансового моніторингу,
що діє у складі Міністерства фінансів України,
та**

**Італійським Валютним Офісом щодо співробітництва
в сфері обміну фінансовими відомостями, пов'язаними
з відмиванням доходів, одержаних злочинним шляхом**

Дата підписання: 11 грудня 2003 року

Дата набуття чинності: 11 грудня 2003 року

Державний департамент фінансового моніторингу, що діє в складі Міністерства фінансів України, та Італійський Валютний Офіс, далі - "Сторони", бажають в дусі співробітництва та взаємної заінтересованості сприяти розслідуванню та переслідуванню осіб, підозрюваних у відмиванні грошей та кримінальній діяльності, пов'язаній з відмиванням грошей.

З цією метою Сторони домовились про таке:

Стаття 1

Сторони співпрацюватимуть з метою збору, обробки та аналізу інформації, яка є у їхньому розпорядженні та стосується фінансових операцій, відносно яких є підозри, що вони мають відношення до відмивання доходів, одержаних злочинним шляхом або кримінальної діяльності, пов'язаної з відмиванням грошей. З цією метою, Сторони будуть обмінюватись, за власною ініціативою або на запит, будь-якою наявною інформацією, яка може мати відношення до розслідування Сторонами фінансових операцій, пов'язаних з відмиванням грошей, та до осіб чи компаній, що задіяні в таких операціях. Будь-який запит на отримання інформації обґрунтовуватиметься стислим переліком основних фактів.

Стаття 2

Інформація або документи, отримані від відповідної Сторони, не будуть ані розголошені третій стороні, ані використані в адміністративних, слідчих або судових цілях без попередньої згоди Сторони, що надала таку інформацію. Інформація, отримана відповідно до цього Меморандуму, може бути використана під час здійснення правосуддя лише у справах, пов'язаних із відмиванням грошей, що походять від кримінальних діянь, перелічених в Додатку I для України, та будь-яких умисних кримінальних діянь для Італії. Сторони беруть на себе зобов'язання вносити зміни до цього Меморандуму у випадку зміни відповідної частини національного законодавства.

Додаток є невід'ємною частиною цього Меморандуму.

Стаття 3

Сторони не допускать використання або розповсюдження інформації або документів, отриманих в рамках цього Меморандуму, в інших цілях, ніж ті, що визначені цим Меморандумом, без попереднього дозволу Сторони, що надала таку інформацію.

Стаття 4

Інформація, отримана в ході виконання цього Меморандуму, є конфіденційною, становить службову таємницю і на неї поширюється режим захисту, аналогічний передбаченому законодавством держави Сторони, яка отримує інформацію, для подібної інформації, отриманої з джерел у власній державі.

Стаття 5

Сторони спільно визначають прийнятні процедури зв'язку відповідно до законодавства своїх держав та проводять консультації з метою виконання цього Меморандуму.

Стаття 6

Зв'язок між Сторонами здійснюватиметься англійською мовою.

Стаття 7

Сторони не зобов'язані надавати допомогу у випадку, якщо по фактах, які визначені у запиті, вже ведеться досудове або судове слідство.

Стаття 8

Цей Меморандум може бути змінений будь-коли за взаємною згодою.

Стаття 9

Цей Меморандум може бути скасований в будь-який час. Меморандум припиняє свою дію з моменту одержання письмового повідомлення від іншої Сторони.

Стаття 10

Цей Меморандум вступає в силу з дати підписання Сторонами.

Підписано у двох (2) оригінальних примірниках англійською мовою (англійський текст є автентичним і кожна зі Сторін бере на себе відповідальність за переклад на свою мову).

Київ, 2003
За Державний департамент
фінансового моніторингу,
що діє у складі Міністерства
фінансів України

Рим, 11 грудня 2003 року
За Італійський Валютний Офіс

(підпис)
С. ГУРЖІЙ
Голова

(підпис)
Карло САТІНІ
Генеральний Директор

Додаток

Закон України "Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом" (249-15) визначає суспільно небезпечне протиправне діяння, що передує легалізації (відмиванню) доходів, як діяння, за яке Кримінальним кодексом України (2341-14) передбачено покарання у вигляді позбавлення волі на строк три і більше років (за виключенням діянь, передбачених статтею 207 "Ухилення від повернення виручки в іноземній валюті" та статтею 212 "Ухилення від сплати податків, зборів, інших обов'язкових платежів" Кримінального кодексу України) або яке визнається злочином за кримінальним законом іншої держави, і за таке ж саме діяння передбачена відповідальність Кримінальним кодексом України, та внаслідок вчинення якого є незаконно одержані доходи.